



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

IV#:

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

|                                                            |                                                                                   |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. APPLICANT IN VIETNAM<br>(Ten Tu Nhan)                   | <u>NGUYỄN</u><br>Last (Ho)                                                        | <u>XUÂN</u><br>Middle           | <u>PHÙNG</u><br>First (Ten)        |
| Current Address:                                           | <u>ĐỘI 19 BÌNH PHÚ THANH BÌNH BÌNH LONG SÔNG BÈ</u>                               |                                 |                                    |
| Date of Birth:                                             | <u>MAY 05 - 05<sup>th</sup> - 1927</u>                                            | Place of Birth:                 | <u>PHÚ CÁT. QUẬN 2. HỒ</u>         |
| Previous Occupation (before 1975)<br>(Rank & Position)     | <u>MAJOR EXECUTIVE OFFICER</u><br><u>HUONG THUY SUB DISTRICT THUATHIEN SECTOR</u> |                                 |                                    |
| 2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP<br>(Thang - Ngay - Nam) | Dates: From                                                                       | <u>MAY 27<sup>th</sup> 1975</u> | To <u>JAN 15<sup>th</sup> 1985</u> |
|                                                            | Years:                                                                            | <u>9</u>                        | Months: <u>7</u> Days: <u>20</u>   |
| 3. SPONSOR'S NAME:<br>(Neu co)                             | <u>NONE</u><br>Name                                                               |                                 |                                    |
|                                                            | Address and Telephone Number                                                      |                                 |                                    |
| 4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.            |                                                                                   |                                 |                                    |
|                                                            | <u>Mrs NGUYỄN PO. BOX # 9743</u>                                                  |                                 | Relationship                       |
|                                                            | <u>BERKELEY CA 94709</u>                                                          |                                 |                                    |
|                                                            | <u>U.S.A.</u>                                                                     |                                 |                                    |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|------------------------------------------|---------------|---------------------|
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

IV#:

VEWL.#:

I-171#:

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

|                                                 |                                                     |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. APPLICANT IN VIETNAM                         | <u>NGUYỄN</u>                                       | <u>XUÂN</u>                     | <u>PHÙNG</u>                       |
| (Ten Tu Nhan)                                   | Last (Ho)                                           | Middle                          | First (Ten)                        |
| Current Address:                                | <u>ĐỘI 19 BÌNH PHÚ THANH BÌNH BÌNH LONG SÔNG BÈ</u> |                                 |                                    |
| Date of Birth:                                  | <u>05-05-1927</u>                                   | Place of Birth:                 | <u>PHÚ CÁT, QUẬN 2, HỒ</u>         |
| Previous Occupation (before 1975)               | <u>MAJOR EXECUTIVE OFFICER</u>                      |                                 |                                    |
| (Rank & Position)                               | <u>HUONG THUY SUB DISTRICT THUATHIEN SECTOR</u>     |                                 |                                    |
| 2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP              | Dates: From                                         | <u>MAY 27<sup>th</sup> 1975</u> | to <u>JAN 15<sup>th</sup> 1985</u> |
| (Thang - Ngay - Nam)                            | Years:                                              | <u>9</u>                        | Months: <u>7</u> Days: <u>20</u>   |
| 3. SPONSOR'S NAME:                              | <u>NONE</u>                                         |                                 |                                    |
| (Neu co)                                        | Name                                                |                                 |                                    |
| Address and Telephone Number                    |                                                     |                                 |                                    |
| 4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S. |                                                     |                                 |                                    |
| Name, Address & Telephone Number                |                                                     |                                 | Relationship                       |
| <u>Mrs NGUYỄN PO. BOX # 9743</u>                |                                                     |                                 |                                    |
| <u>BERKELEY CA 94709</u>                        |                                                     |                                 |                                    |
| <u>U.S.A.</u>                                   |                                                     |                                 |                                    |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL (F.A): \_\_\_\_\_  
(LISTED ON PAGE 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS (if different from above)

G. ADDITIONAL INFORMATION:

Huế, ngày 25 tháng 07 năm 1985

## LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 240 ngày 4-4-1978 và ngày 9-8-1980 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha miễn gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đang phải phân động hiện đang bị tập trung giam giữ, cải tạo các trại trong tỉnh.

Thực hành quyết định của số 01/QĐ ngày 15 tháng 1 năm 1985 của Ủy ban Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

### RA LỆNH THA

Họ và tên: Nguyễn Văn Trường danh

Ngày tháng năm sinh: 1927

Quê quán:

Trụ quán:

Cấp bậc, chức vụ, trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ

Thức tá chức Khu vực - Địa phương quân

Khi về phải trực tiếp lập hồ sơ ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã

Nguyễn Văn Trường công an huyện T.P. Huế

thuộc tỉnh Đệ nhất và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa

phương trong thời hạn 6 tháng kể từ 12 tháng và phải chấp hành các quy định của

Ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

KT. TRƯỞNG TY CÔNG AN  
BÌNH TRỊ THIÊN

Trần Thanh Đạt

Huê ngày 15 tháng 1 năm 1978

# LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 229/TTg và trong tư số 240 ngày 4-4-1978 và ngày 9-8-1980 của  
Ban chấp hành Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét th  
m và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên của cơ quan chính quyền của chế đ  
cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị lập trưng gia đ  
cải tạo các trại trong tỉnh.

Chi hành quyết định tha số 01/QĐ ngày 15 tháng 1 năm 1978 của  
Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

## TRẢ LỆNH THA

Họ và tên Nguyễn Văn Phụng danh  
Ngày tháng năm sinh 1977  
Quốc tịch  
Tric quan to Thái ban  
Cấp bậc, chức vụ trong bộ m  
Hình quyền của chế độ cũ  
Phó tá chủ tịch Ủy ban nhân dân phường  
Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã  
công an huyện T.P. Huế  
thuộc tỉnh Đ.Đ. Thừa và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa  
phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các quy định của  
Ủy ban nhân dân các cấp xã về cư trú và các mặt quản lý khác.

TRƯỞNG TY CÔNG AN  
BÌNH TRỊ THIÊN

*(Signature)*  
Cán Chính Đại

Bình Long 25 - 4 - 90

Kính thưa Bà Chủ Tịch  
Cộng đoàn Thê Nhân Việt Nam  
Bảo Trợ Gĩa Đình Tự Thân CT Việt Nam

Tôi rất sung sướng và vui mừng  
khi nhận được thư của Hội đề ngày 20.3.90

Tôi xin gửi kèm theo thư hai giấy  
ra trái + 2 giấy của Hội mà tôi đã điền  
vào những khoản đã chỉ dẫn.

Phía nước nhà (Việt Nam) tôi đã  
lập xong hồ sơ để nộp về Bộ Nội Vụ  
vào ngày 16.12.89.

Kính xin quý Hội báo cho tôi rõ  
là hồ sơ của tôi đã được gửi lên Embassy  
American để được duyệt xét và tôi có thể  
hy vọng được ghi danh vào quý 3/90  
theo như cuộc họp kỳ 3 giữa Việt Nam &  
Phái đoàn Mỹ. Rất trông thư hồi âm.

Kính thư

U

---

Nguyễn Văn Phụng

T. B. Kính xin quý Hội vui lòng gửi thư  
kèm về địa chỉ ghi trên thư.

Bình Long ngày 25-4-90 -

Anh Chi Sấm Kính mến + các cháu  
Hùng + Chân + Chinh + Hiền + Hoài.

Em đã nhận được quà của Anh Chi +  
các cháu gửi về cho Chi Chương chuyển.  
Em vẫn được ~~bình an~~ khỏe và trông  
ngày được sang Mỹ đoàn tụ với gia  
đình Anh Chi + các cháu -

Em rất mong Anh Chi + các cháu  
quan hệ với Hội Bảo Trợ Gia Đình Tù  
Nhân Chính Trị Việt Nam ở Arlington  
và fúc cho em biết kết quả đến tiên  
như thế nào. PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205.0635

Rất mong thư hồi âm + quà của Anh  
Chi + các cháu. Quà + Thư xin gửi về Cha  
Chi: Nguyễn xuân Phụng Đới 19 Bình  
Phước, Thanh Bình, Bình Long - Sông Bé.

Kính chúc Đại Gia Đình Anh Chi  
Khỏe và mạnh vui.

Kính thư

U

Nguyễn xuân Phụng

Mrs NGUYEN

NGUYỄN XUÂN PHÙNG  
Đội 19 Bình Phú  
Tranh Sinh - Bình Long  
Sông Bé  
Sở H. VIET-NAM)

MAY 14 1990



PAR AVION VIA AIR MAIL

Madam KHUOC MINH THO  
Chủ tịch HỘI BẢO TRỢ GIA ĐÌNH  
TỪ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
PO. BOX 5435  
ARLINGTON VA 22205-0635  
U.S.A

# INTAKE FORM

NAME PHÙNG NGUYỄN XUÂN

DATE PLACE OF BIRTH May 05<sup>th</sup> 1927 PHUOC THUA THIEN

SEX MALE

MARITAL STATUS MARRIED

ADDRESS IN VIETNAM BINH PHU THANH BINH DINH LONG SONG BE

POLITICAL PRISONER YES

FROM May 27<sup>th</sup> 1975 TO Dec 27<sup>th</sup> 1978 CAMP AI TU  
- Dec 27<sup>th</sup> 1978 TO Jan 15<sup>th</sup> 1985 - QUANG TRI  
BINH DIEN  
HUET THUA THIEN

PROFESSION JARDINER

EDUCATION IN U.S I HAVE ATTENDED COURSE JUNGLE WAR 75 DAYS  
IN MALAYA IN 1963

VIETNAM ARMY RANK MAJOR. M.S.R 27/023434-

VIETNAM GOVERNMENT POSITION EXECUTIVE OFFICER  
HUNG THUY SUB DISTRICT  
THUA THIEN SECTOR

APPLICATION FOR O.D.P. YES

MAILING ADDRESS IN VIETNAM ĐỘI 19 BINH PHU THANH BINH DINH LONG SONG BE

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE MRS NGUYEN  
PO BOX # 9743 BERKELEY CA 94709 USA

RELATIONSHIP WITH PRISONER

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING NONE

NAME & SIGNATURE PHÙNG NGUYỄN XUÂN

ADDRESS OF INFORMANT

BINH PHU THANH BINH DINH LONG SONG BE

JAN 01 - 1990 -

INTAKE FORM -

NAME PHÙNG NGUYỄN XUÂN

DATE PLACE OF BIRTH May 05<sup>th</sup> 1927 PHUOC THUA THIEN

SEX MALE

MARITAL STATUS MARRIED

ADDRESS IN VIETNAM

BINH PHU THANH BINH BINH LONG,  
SONG BE

POLITICAL PRISONER YES

FROM May 27<sup>th</sup> 1975 To Dec 27<sup>th</sup> 1978 CAMP MITO QUANG TRI  
- Dec 27<sup>th</sup> 1978 - Jan 15<sup>th</sup> 1985 - BINH DIEN HUE  
THUA THIEN

PROFESSION JARDINER

EDUCATION IN U.S I HAVE ATTENDED COURSE JUNGLE WAR  
75 DAYS IN MALAYA IN 1963.

VIETNAM ARMY RANK MAJOR M.S.N 27/023434

VIETNAM GOVERNMENT POSITION EXECUTIVE OFFICER

HUONG THUY SUB DISTRICT THUA THIEN SECTOR

APPLICATION FOR O.D.P. YES

MAILING ADDRESS IN VIETNAM

BINH PHU THANH BINH BINH LONG  
SONG BE

NAME, ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE M<sup>rs</sup> NGUYEN  
PO. BOX # 9473 BERKELEY CA 94709 USA

RELATIONSHIP WITH PRISONER

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING None

NAME, SIGNATURE PHÙNG NGUYỄN XUÂN 

ADDRESS OF INFORMANT

BINH PHU THANH BINH  
BINH LONG SONG BE

JAN 01<sup>th</sup> - 1990

Bình Thù Thanh Bình Bình Long  
Ngày 01 tháng 01 năm 1990.

Kính gửi : BÀ CHÚC MINH THƠ  
Chủ tịch Hội Bảo Trợ Gia Đình Tù Nhân  
Chính Trị VIỆT NAM.

Kính thưa Bà Chủ tịch,  
Tôi rất sung sướng khi nhận được thư hỏi thăm  
của Bà đề ngày 4-10-89.

Điều mà tôi cảm động là được Bà chỉ dẫn  
tường tận về tài liệu cần bổ túc hồ sơ.

Tôi đã tích cực tu lo và phân liên hệ  
của tôi nạp hồ sơ xin xuất cảnh đi nước  
ngoài và vẫn riêng theo diện H.O tại Tổ Xuất  
Cảnh Công An Tỉnh SÔNG BÈ và nơi đây đã cấp  
Biên nhận số 69 ngày 13-12-89.

Tôi xin thành kính biết ơn Bà Chủ tịch

Kính thư

M

Nguyễn Xuân Phụng

T.B. Kính xin Bà chuyển giúp thư kèm vì:

DEPARTMENT OF ARMY  
U.S. ARMY MILITARY PERSONNEL CENTER  
200. STOWALL STREET  
ALEXANDRIA VIRGINIA  
22322 - 0400 U.S.A

Thanh Binh - Binh Long - SÔNG BÉ -  
JAN 01<sup>th</sup> 1990.

MR. Chief DEPARTEMENT OF ARMY  
U.S. ARMY MILITARY PERSONNEL CENTER

I HAVE ATTENDED A COURSE JUNGLE  
WAR 75 DAYS IN MALAYA IN 1963

OCT (10) - 8<sup>th</sup> 63 — (12) DEC - 23<sup>th</sup> 63 -

NAME PHÙNG NGUYỄN XUÂN

DATE PLACE OF BIRTH MAY 5<sup>th</sup> 1927 PHU CAT,  
THUA THIEN

V.N ARMY RANK : FIRST LIEUTENANT

POSITION : V.N ARMY MILITARY CENTER - VIETNAM

PLEASE ENVOY TO ADDRESS OF CERTIFICATE (TWO  
COPIES) OF COURSE JUNGLE WAR IN MALAYA IN  
1963

SIGNATURE

Nguyễn Xuân PHÙNG.

DEPARTEMENT OF ARMY  
U.S. ARMY MILITARY PERSONNEL CENTER  
200 STOWALL STREET  
ALEXANDRIA VIRGINA  
22322 - 0400  
U.S.A

QUESTIONNAIRE FOR EX POLITICAL PRISONER IN V.N  
VIETNAM

I. BASIC INFORMATION APPLICANT IN V.N.

- 1) FULL NAME OF EX POLITICAL PRISONER NGUYỄN XUÂN PHÙNG
- 2) DATE OF PLACE OF BIRTH May 25<sup>th</sup> 1927 PHU CAT THUA THIEN
- 3) POSITION EXECUTIVE OFFICER HOANG THUY SUBDISTRICT THUA THIEN  
SECTOR
- 4) RANK MAJOR
- 5) MILITARY SERIAL NUMBER 27/023434
- 6) MONTH DATE YEAR ARRESTED MAY 27<sup>th</sup> 1975
- 7) MONTH DATE YEAR OUT OF CAMP JAN 15<sup>th</sup> 1985
- 8) PHOTOCOPY OF RELATIVE CERTIFICATE  
ENCLOSED.

9) PRESENT MAILING ADDRESS OF EX POLITICAL  
ĐỘI 19 BÌNH PHÚ - THANH BÌNH - BÌNH LONG - SÔNG BÉ

II. A) RELATIVE TO ACCOMPANY WITH EX POLITICAL PRISONER  
TO BE CONSISTED FOR US COUNTRY - None

B) None

III. RELATIVE OUTSIDE OF VIETNAM.

IV. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY  
REUNIFICATION No

V. REMARK: I HAVE ATTENDED A COURSE JUNGLE WAR 75 DAYS  
IN MALAYA IN 1963

Enclosed:

TWO PHOTOCOPIES OF RELATIVE  
CERTIFICATE

SIGNATURE



TWO PHOTO

NGUYỄN XUÂN PHÙNG

QUESTIONNAIRE FOR EX POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I. BASIC INFORMATION ON APPLICANT IN VN

- 1) FULL NAME OF EX POLITICAL PRISONER NGUYỄN XUÂN PHÙNG
- 2) DATE OF PLACE OF BIRTH May 25<sup>th</sup> 1927 PHU CAT THUA THIEN
- 3) POSITION EXECUTIVE OFFICER HOANG THUY SUB DISTRICT THUA THIEN SECTOR
- 4) RANK MAJOR
- 5) MILITARY SERIAL NUMBER 27/023434
- 6) MONTH - DATE, YEAR ARRESTED MAY 27<sup>th</sup> 1975
- 7) MONTH DATE YEAR OUT OF CAMP JAN 15<sup>th</sup> 1985
- 8) PHOTOCOPY OF RELATIVE CERTIFICATE ENCLOSED
- 9) PRESENT MAILING ADDRESS OF EX POLITICAL ĐỘI 19 BÌNH PHÚ - THANH BÌNH BÌNH LONG SÔNG BÈ

II. A) RELATIVE TO ACCOMPANY WITH EX POLITICAL PRISONER TO BE CONSISTED FOR US COUNTRY None

B) None

III. RELATIVE OUT SIDE OF VIETNAM

IV. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION No

V. REMARK: I HAVE ATTENDED A COURSE JUNGLE WAR 75 DAYS IN MALAYA IN 1963

BÌNH PHÚ THANH BÌNH BÌNH LONG

JAN 01<sup>st</sup> 1990

Enclosed -

TWO PHOTOCOPY OF RELATIVE CERTIFICATE

TWO PHOTO -

SIGNATURE



NGUYỄN XUÂN PHÙNG

FROM : NGUYỄN XUÂN PHÙNG  
Đ. 19 BÌNH PHÚ THANH BÌNH  
BÌNH LONG SÔNG BÉ



FEB 02 1990



TO Madam KHUÊ MINH THỎ  
Chủ tịch Hội Bảo Trợ GATNCTV  
P.O. Box 5435  
ARLINGTON, VA 22205-0635  
U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL

Ngày ngày 15 tháng 1 năm 1985

## LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 240 ngày 4-4-1978 và ngày 9-8-1980 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha án gia hạn đối với các binh sĩ, đã viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đã phải phân động hiện đang bị tập trung giam giữ cải tạo các trại trong tỉnh.

Thi hành quyết định theo số 02/QĐ ngày 15 tháng 1 năm 1985 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

### RA LỆNH THA

Họ và tên: Nguyễn Văn Hùng

Ngày tháng năm sinh: 1927

Quê quán:

Trị quán:

Cấp bậc, chức vụ, trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ

Thiếu tá chủ tịch Ủy ban tự quản

Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã

Phường và công an huyện T.P Huế

thuộc tỉnh Bình Trị Thiên và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các quy định của Ủy ban nhân dân các cấp về cư trú và các mặt quản lý khác.

K.T. TRƯỞNG TY CÔNG AN  
BÌNH TRỊ THIÊN

Trần Thanh Đạt

Huế, ngày 15 tháng 12 năm 1985

## LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 229/T.T.g và nghị quyết số 240 ngày 4-4-1978 và ngày 9-8-1980 của  
Đại hội Đảng Cộng sản Việt Nam và Hội nghị Trung ương Đảng Cộng sản Việt Nam về việc  
tổ chức và hoạt động của các cơ quan chính quyền địa phương và các cơ quan chức năng  
của Đảng và Nhà nước, đồng thời căn cứ vào các quy định của pháp luật và các văn bản  
chỉ đạo của Đảng và Nhà nước về việc tổ chức và hoạt động của các cơ quan chính quyền  
địa phương và các cơ quan chức năng của Đảng và Nhà nước.

Thực hiện quyết định của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế, ngày 15 tháng 12 năm 1985 của  
Ủy ban Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

### LỆNH THA

Họ và tên: Nguyễn Văn Hùng (tên thật)  
Ngày tháng năm sinh: 1950  
Quốc tịch: Việt Nam  
Trình độ: Thạc sĩ  
Cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:  
Thiếu tá, Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện  
Kể từ nay phải thực hiện lệnh của Ủy ban nhân dân, công an xã  
Phước Hòa và công an huyện T.P. Huế  
thuộc lĩnh vực Đề tài nghiên cứu và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa  
phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các quy định của  
Ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

K/T. TRƯỞNG TY CÔNG AN  
BÌNH TRỊ THIÊN

Trần Văn Đạt

# CONTROL

\_\_\_\_ Card  
\_\_\_\_ 1/ Doc. Request; Form  
\_\_\_\_ Release Order  
\_\_\_\_ Computer  
\_\_\_\_ Form "D"  
\_\_\_\_ ODP/Date \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_ Membership; letter

3/20/90